

Kërkesë për aprovim të Produkteve të Mbrojtjes së Bimëve
/ Request for approval of plant protection inputs

Produktet e mbrojtjes së bimëve në njësi magazinimi dhe në parcela
/ Plant protection products in storage and on the field

Formulari i aplikimit për aprovim në përputhje me Stadardin Organik të bio.inspecta ose NOP
/ Request for approval in accordance with bio.inspecta Organic Standard or NOP

Në rast të planifikimit të përdorimit të produkteve për mbrojtje të bimëve, të cilat nuk janë specifikisht të listuara: */ If you plan to use any plant protection products, which are not specifically listed*

- në Aneksin I, II të Stadardit Organik të bio.inspecta (Standardi ekuivalent me atë të BE) bi-OS
/ in Annex I, II of the current bio.inspecta Organic Standard (EU equivalent Standard) bi-OS
 - në paragrafët §205.203, §205.206 ose në Listën Kombëtare (§205.601 ff) të Stadardit NOP
/ in the paragraphs §205.203, §205.206 or in the National List (§205.601 ff) of the NOP standard
- ju lutem paraqisni këtë formular aplikimi pranë bio.inspecta dhe prisni për aprovimin tonë **përpara** përdorimit të inputeve. **Përdorimi i inputeve të pa autorizuar mund të çojë në decertifikim të produkteve/parcelave tuaja.**

/ please submit this application form to bio.inspecta and wait for our approval before using the inputs. Using unauthorised inputs can lead to decertification of your crops/fields.

Formulari i plotësuar së bashku me anekset duhet të dërgohet në: contact@bio-inspecta.al
/ The completed form with annexes has to be sent to: contact@bio-inspecta.al

Aprovimi i inputeve mund të jetë proces kompleks dhe kërkues, kështu që bio.inspecta sygjeron që aplikimi të **paraqitet të paktën katër javë para datës së planifikuar të përdorimit** të inputit.
*/ Input approvals can be complex and demanding, thus bio.inspecta recommends to submit the application **at least four weeks before the planned date of use.***

Ju lutemi mbani në konsideratë së ju mund të përdorni vetëm produkte të mbrojtjes së bimëve në përputhje me legjislacionet përkatëse të shtetit tuaj. Udhëzimet për etiketimet e produkteve duhet të ndiqen. */ Be aware that you can only use plant protection products in accordance with the national legislation in your country. Instructions on the label of the product have to be followed.*

1. Aplikuesi/operatori / Applicant/operator

Emri i operatorit/ Name of operator		Numri / b.i Number	
--	--	-----------------------	--

2. Informacion mbi produktin e mbrojtjes së bimëve
Information about the plant protection product

Produkti është blerë/ Product is purchased	☐	Produkti është prodhuar vetë/ Product is self manufactured	☐
Emri tregtar i produktit/ Trade name of the product			
A është i regjistruar produkti për mbrojtje të bimëve në shtetin tuaj? PO/JO Is the plant protection product registered in your country? Y/N Nëse po, shkruani Numrin e Regjistrimit / If yes, give the Registration No.			
Nga cila kompani/shpërndarës planifikoni të bleni produktin?/ From which company/distributor do you plan to buy the product?			
Emri i prodhuesit(nëse dihet)/ Manufacturer name (if known)			
Adresa dhe faqja web e prodhuesit(nëse dihen)/ Manufacturer address and website (if known)			

Përbërja e produktit (total 100% i volumit ose peshës/ Composition of the product (sum 100% of volume or weight)			
Substanca(t) active / Active substance(s)	Numri CAS/ CAS no.	%	
Substanca(t) inerte / Inert substance(s)	Numri CAS / CAS no.	%	Funksioni (p.sh sinergjist, surfaktant, emulsifikues, agjent anti-pluhur, agjent anti- pjekje etj)/Function (e.g. synergist, surfactant, emulsifier, anti-dusting agent, anti-caking agent, etc.)
Modifikime gjenetike të mundshme të përbërësve apo substancave/mikroorganizmave të përdorura në prodhim: siguroni evidence për mos-përdorim të OMGJ-ve/ Possible genetic modification of ingredients or substances/microorganisms used for production: provide evidence for absence			
Produkti/procesi Product/process	Përdorim i mundshëm/ kontaminimi me OMGJ Possible use/contamination with GMO	Evidenca për mos-përdorim (vendosni emrin e dokumentit këtu dhe paraqiteni bashkë me formularin e aplikimit)/ Evidence for absence (name document here and submit it with application form)	
Produktet mikrobiale / Microbial products	Përdorimi i mikroorganizmave që mund të kenë qenë subjekt i teknikave rekombinante të ADN- së ose formave të tjera të modifikimit gjenetik /Used mirco-organisms may have been subject to decombiant DNA techniques or other forms of geneteical engineering.		
Prodhiimi i një ose më shumë përbërësve në një sistem fermentues me përdorim të mikroorganizmave /Production of one or more ingredient in a fermenter system using micro-organisms	Mikroorganizmat e përdorur mund të kenë qenë subjekt i modifikimit gjentik /Used micro-organisms may have been subject to genetical engineering.		
Përbërësit me origjinë bujqësore (psh. Vaj perimesh) /Ingredients of agricultural origin (e.g. vegetable oil)	Bimët mund të kenë qenë gjenetikiisht të modifikuara / Crop may have been genetically modified.		
Vaji mineral / Mineral oil			
Vaji mineral i emëruar në listen e përbërësve më lart(përfshirë numrin CAS) është kryesisht i përbërë nga fraksionet parafinike dhe naftenike me pikë vlimi 50 përqind(10 mm Hg) mes 415 dhe 440 °F (212 and 226°C)?/Mineral oil named in the list of ingredients above (incl. CAS-Number) is composed predominately of paraffinic and naphthenic fractions with 50 percent boiling point (10 mm Hg) between 415 and 440 °F (212 and 226°C)?			☐ Po/Yes ☐ Jo/No

Informacione të tjera shtesë/ Additional information considered relevant

Informacion shtesë në përputhje me kufizimet e Listës Kombëtare të NOP / Additional information in accordance to comply with the NOP National list restriction			
Produktet sintetike nuk janë të disponueshme në gjendje natyrale ose organike? / The syntetic products are not available in the natural source or organic?	☐ po / yes	☐ jo / no	Shënime / Remarks:
Prodhimi i produktit nuk ka ndonjë efekt negativ në mjedis? / The manufacturing of the product does not have any adverse effects on environment?	☐ po / yes	☐ jo / no	Deklarata bashkëngjitur / Attached the declaration
Substanca është thelbësore për trajtimin e produkteve të prodhuara organikisht? / The substance is essential for the handling of the organicy produced products?	☐ po / yes	☐ jo / no	Shënime / Remarks:
Të tjera / Others: ...			

3. Aplikimi/ Application

Produkti për mbrojtje të bimëve duhet të vlerësohet në përputhje me/The plant protection product shall be evaluated in accordance with	☐ Standardin Organik të bio.inspecta (Ekuivalent me atë të BE-së)/bio.inspecta Organic Standard (EU Equivalence) ☐ NOP/ NOP ☐ Tjetër/ Other
Produktet në të cilat do përdoret /Crops concerned	
Sasia/ha në të cilën produkti është planifikuar të aplikohet /Quantity/ha on which the product is planned to be applied	
Lloji i aplikimit(me spërkatje, plugim etj.) /Mode of application (spraying, dipping etc.)	
Arsyeja e përdorimit/Reason of use	

4. Ju lutem bashkangjisni dokumentet në vijim/Please attach the following

- ☐ Baza e të dhënave teknike / Specifikimet mbi produktin(formulimi)/ Technical data sheet / product specifications (formulation)
- ☐ Baza e të dhënave për sigurinë, të dhëna të tjera (nëse është e aplikueshme) / Safety data sheet, other relevant data sheets (if applicable)
- ☐ Produkte të aprovuara për përdorim në përputhje me një nga standardet ekuivalente me BE ose NOP nga një trupë certifikuese: bashkangjisni një kopje të certifikatës ose dokumentet e aprovimit / Linku tek lista OMRI për NOP/Products approved for use according to an EU-equivalent standard or NOP by an accredited certification body: add copy of the certificate or approval documents / Link to OMRI-list for NOP
- ☐ Etiketa dhe rekomandime mbi përdorimin/Labels and recommendations for use
- ☐ **Me rëndësi:** Për produktet që përmbajnë mikroorganizma apo përbërës me rrezikshmëri (misri, kanola, soja etj): një deklaratë pajtimi për ndalimin e përdorimit të organizmave gjenetiksht të modifikuar në përputhje me Rregulloren (EC) No 834/2007 ose USDA National Organic Program NOP, ju lutem referojuni website-it të bio.inspecta www.bio-inspecta.ch, bi-OS Vendor Declaration non GMO, 24_636EN)/ **Important:** For products containing microorganisms or risky ingredients (corn, canola, soy etc): a declaration of compliance with the prohibition of genetically modified

organisms pursuant to Regulation (EC) No 834/2007 or USDA National Organic Program NOP, Please refer to the website of bio.inspecta. www.bio-inspecta.ch, bi-OS Vendor Declaration non GMO, 24_636EN)

☐ Tjetër/Other:

5. Firmosja / Signature

- a) **Ky formular duhet të plotësohet dhe firmoset nga operatori** nëse një apo disa prej pikave më poshtë zbatohet: / **This form may be filled and signed by the operator** if one or several of the following points apply:
- (bi-OS) Një fletë e detajuar e të dhënave teknike nga prodhuesi është bashkangjitur / A detailed technical data sheet by the manufacturer is attached.
 - (NOP) Një fletë e detajuar e të dhënave teknike nga prodhuesi është bashkangjitur, duke ofruar informacion për të gjithë përbërësit aktivë dhe joaktivë dhe mënyrën se si janë marrë ato. / A detailed technical data sheet by the manufacturer is attached, providing information about all active and inactive ingredients and how they are obtained.
 - (bi-OS, NOP) Një konfirmim që produkti kualifikohet për përdorim në bujqësinë organike sipas standardit përkatës nga një organ certifikues i akredituar sipas standardit përkatës është bashkangjitur. / A confirmation that the product qualifies for use in organic agriculture according to the relevant standard by a certification body accredited to the relevant standard is attached.
 - (NOP) Produkti është listuar nga OMRI / The product is listed by OMRI.

Emri i operatorit/ Operator name		
.....		
Vendi/Data Place/Date	Emri Name	Firma Signature

- b) **Ky formular duhet të plotësohet dhe firmoset nga prodhuesi i produktit** nëse pikat nën a) nuk zbatohen. / **This form must be filled and signed by the manufacturer of the product** if the points under a) are not applicable.

Emri i prodhuesit / Manufacturer name		
.....		
Vendi/Data Place/Date	Emri Name	Firma dhe vula Signature and stamp

6. Për tu plotësuar nga bio.inspecta
To be completed by bio.inspecta**Vlerësimi final / Final assessment**☐ **Kërkesa aprovohet**
/Request is approved☐ Standardi Organik bio.inspecta (Ekuivalent me atë të BE)/*bio.inspecta Organic Standard (EU Equivalence)*☐ NOP/ NOP☐ Tjetër/Other☐ **Kërkesa refuzohet**
/Request is rejected☐ Standardi Organik bio.inspecta (Ekuivalent me atë të BE)
/bio.inspecta Organic Standard (EU Equivalence)☐ NOP/ NOP☐ Tjetër/Other**Shpjegim & justifikim / Explanation & justification**.....
Vendi/Data
Place/Date.....
Firma & Emri
Signature & Name

Ky aprovim është i vlefshëm tre vite nga data e firmosjes nga bio.inspecta /*This approval is valid for three years from the date of singnature of bio.inspecta.*

Është në përgjegjësinë e operatorit përdorimi vetëm i inputeve të cilat janë aprovuar për standardin përkatës / *It is in the responsibility of the operation to use only inputs, which have been approved for the respective standard.*